



Проектот е финансиран од Европската Унија



Оглас за позицијата Преведувач / Асистент на Лидерот на компонента за Договорот за грант „Поддршка на ЕУ за владеењето на правото“ Компонента 3 – Подобрување на превенцијата и борбата против корупција

Референтен број: IPA/2020/419-800

Очекуван датум за започнување со работа: 15.02.2021 година

Место на вработувањето: Скопје, Северна Македонија

Проектот „Поддршка на ЕУ за владеење на правото“ е проект финансиран од ЕУ, а спроведен од Австриската агенција за европска интеграција и економски развој (АЕИ), Министерството за правда и јавна администрација на Хрватска, Сојузното министерство за внатрешни работи на Австрија и Лудвиг Болцман институтот за човекови права.

Главната цел на проектот е зајакнување на владеењето на правото во Северна Македонија, поточно:

- (1) да се подобрат капацитетите на институциите на правдата за да ја обезбедат правдата на транспарентен и одговорен начин;
- (2) да се зајакнат капацитетите за ефикасно спроведување на современи истражни техники во борбата против организираниот криминал;
- (3) да се подобри превенцијата и борбата против корупцијата;
- (4) да се зајакне заштитата на основните права и да се зајакне употребата на алтернативни средства за притвор.

Задачи

1. Поддршка на Лидерот на Компонента 3 во неговите/нејзините секојдневни задачи
2. Преведувачки вештини / толкување од Англиски на Македонски јазик и обратно, за време на состаноците и други усни разговори.
3. Превод на документи, регулативи, материјали за обука, информативни материјали и други писмени материјали од Македонски на Англиски јазик и обратно.



Проектот е финансиран од Европската Унија



4. Составување, подготовка и изготвување на писмени материјали во врска со проектот на Македонски и Англиски јазик.
5. Поврзување со експерти и партнерите на проектот

Неопходни квалификации:

1. Универзитетска диплома
2. Професионална флуентност во усменото и писменото изразување на Англиски и Македонски јазик;
3. Искуство во слична улога во меѓународни проекти за градење на капацитети.
4. Добри вештини за организација и управување со време
5. Способност за справување со разновидни задачи и самостојно работење
6. Многу добри комјутерски вештини (MS Office пакет, Internet)
7. Топла личност со многу добри комуникациски вештини
8. Добра способност за справување во мултикултурна околина
9. Високо чувство за интегритет, дискреција и доверливост.

Предности:

1. Искуство во меѓународни проекти за градење на капацитети во областа на финансиското управување и / или анти- корупција.
2. Универзитетска диплома по Англиски јазик или/или теми поврзани со компонентата.



Проектот е финансиран од Европската Унија



3. Развиена мрежа со институциите на национално ниво, граѓанското општество и бизнис секторот во Северна Македонија.

Плаќање:

Плаќањето ќе се врши согласно Договорот за грант. Договорот за давање на услуги ќе биде потпишан за времетраењето на Проектот, предвидено до 17.01.2026 година, и тој/таа ќе биде ангажиран/а од страна на Агенцијата за Европска интеграција и Економски развој (www.aei.at).

Како да се аплицира:

Ве молиме да ја испратите вашата апликација (CV Europass формат + мотивационо писмо) по e-mail на: lenaasweden@gmail.com и dragan.kovacevic@aei.at

Ве молиме да назначите *(како во вашиот e-mail така и во мотивационото писмо)* каде сте дознале за овој оглас, како и *позицијата (позициите)* за кои аплицирате.

Рок: 8 февруари 2021 година

Кандидатите кои се во потесен избор ќе бидат поканети на интервју.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕШКА:

Преведувачот / Асистент не треба да бил во било каков договорен однос со институцијата корисник најмалку 6 месеци пред почетокот на неговиот/нејзиниот ангажман.



Проектот е финансиран од Европската Унија



Преведувачот / Асистент ќе потпише договор за обезбедување на услуги и мора да има статус на самовработен. Ќе биде негова/нејзина одговорност да ги почитува сите законски барања во однос на самовработувањето, како и да ги покрие сите соодветни даноци и давачки.